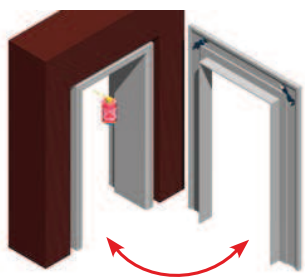


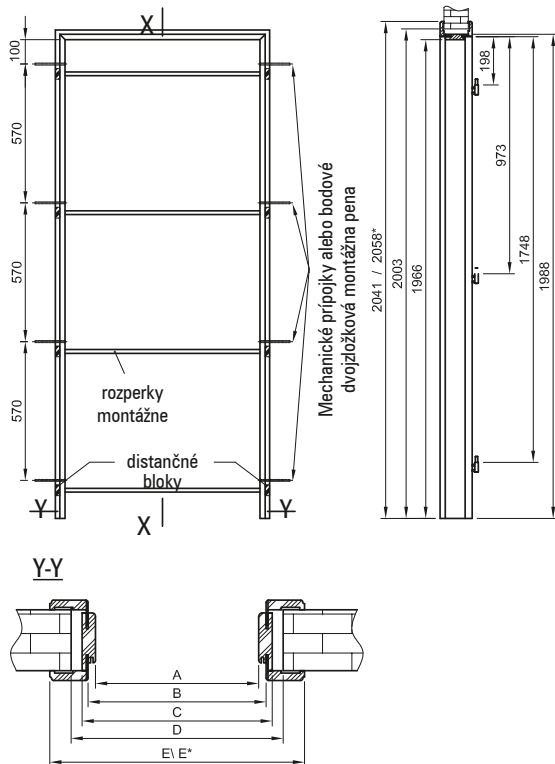
Obr. 7. Spájanie uholníkov



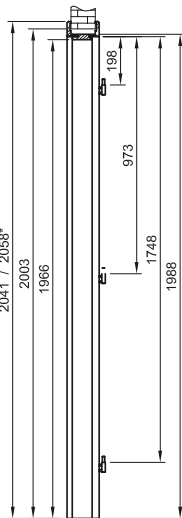
Obr. 8. Uzavretie zárubni bránou s uholníkmi



Obr. 9. Montáž zárubni



Obr. 10. X-X Prierez



Tab. 2a. Šírka zárubni dverí jednokrídlových

Drzwi jednoskrzydłowe						
	A	B	C	D	E	E *
„60”	604	628	648	684	754	788
„70”	704	728	748	784	854	888
„80”	804	828	848	884	954	988
„90”	904	928	948	984	1054	1088
„100”	1004	1028	1048	1084	1154	1188
„110”	1104	1128	1148	1184	1254	1288

2b. Šírka zárubni dverí dvojskrídlových

Drzwi dwuskrzydłowe						
	A	B	C	D	E	E *
„100d”	1035	1059	1079	1115	1185	1219
„110d”	1135	1159	1179	1215	1285	1319
„120”	1235	1259	1279	1315	1385	1419
„130”	1335	1359	1379	1415	1485	1519
„140”	1435	1459	1479	1515	1585	1619
„150”	1535	1559	1579	1615	1685	1719
„160”	1635	1659	1679	1715	1785	1819
„170”	1735	1759	1779	1815	1885	1919
„180”	1835	1859	1879	1915	1985	2019
„190”	1935	1959	1979	2015	2085	2119
„200”	2035	2059	2079	2115	2185	2219

\* rozmery tykajúce sa zárubni s uholníkom T80

A – šírka svetla v priechode zárubni

D – šírka otvoru v stene



## NASTAVITEĽNÁ ZÁRUBŇA

**ZÁRUČNÝ LIST**  
s montážnym návodom

**3-SK**



**POZOR:**

Pred zahájením montáže je nutné prečítať návod na obsluhu a záručné podmienky.

## Blahoželáme k nákupu

Zvolili ste značkový výrobok firmy D.R.E. Sp. z o.o. Blahoželáme k výberu a ďakujeme za dôveru. Naše výrobky majú vysokú kvalitu a trvanlivosť. Vysoko kvalitné suroviny a moderná technológia výroby zaručujú najvyšší komfort používania.

K vašej spokojnosti odporúčame prečítať si tento návod a dodržiavať obsiahnuté pokyny v ňom.

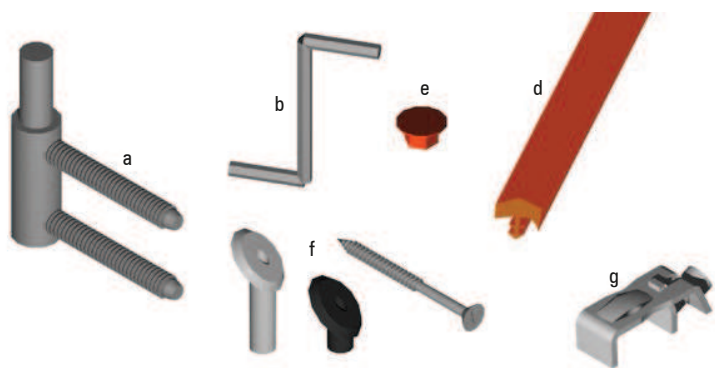
## Nastaviteľné zárubne s polodrážkou

Zárubňa s polodrážkou dokonale integruje s krídlami firmy D.R.E. Sp. z o.o. Zárubňa je vyrobená z vysoko kvalitného MDF. Je vyrábaná a dodávaná Zákazníkovi vo forme kompletu prvkov určených pre skladanie na mieste stavby.

### Zoznam komponentov a príslušenstva

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Nastaviteľná zárubňa.....                  | 1 ks.  |
| a – podné krídelko závesu + objímka.....      | 3 kpl. |
| b – kľúč imbusový „4“.....                    | 1 ks.  |
| c – háčik zámka.....                          | 1 ks.  |
| d – gumové tesnenie.....                      | 1 kpl. |
| e – plastové záslepky.....                    | 3 ks.  |
| f – 2-dielna plastová prípojka + skrutky..... | kpl. * |
| g – kovová prípojka páskových lištou.....     | 4 ks.  |

\* množstvo závisí na šírke hlavného trámu zárubni



Ponúkame nastaviteľné zárubne s tromi typmi uholníkov: K63, N63 a T80. Obr. č. 2 ukazuje prierezy ponúkaných zárubni nastaviteľných).

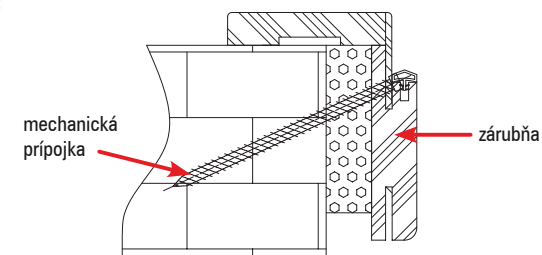
10. Predbežné osadíte krídlo v zárubni a skontrolujete funkčnosť sústavy:
  - dosiahnete rovné bočné štrbiny drážok reguláciou pántov namontovaných v krídle (skrutkovanie alebo vyskrutkovanie o 1-2 otočky, po odstránení krídla).
  - v prípade tlačenia alebo nedostatočné priľnavosti krídla k tesnení vykonajte reguláciu pántov zárubni: uvoľníte skrutky pántov a vysuňte alebo dosuňte záves do zárubni a znovu doskrutkovajte (obr. 4) zaistiť krídlo pred nechcenému vypadnutiu z zárubni počas prebiehajúcej regulácii.
11. Po vyskúšaní demontovať krídlo. V prípade zistenia správneho nastavenia zárubni a funkčnosti sústavy prejsť k ďalším bodom inštrukcii, inak opravte nastavenie zárubni a späť do bodu 10.
12. V prípade použitia mechanických prípojok: v zárubni a ostenie vyvrtáť montážne otvory, po štyri v každom zo stojanov (dodatocné dva v nadpraží zárubni do dvojkrídlových dverí) s odstupom každých 570mm (obr. 6 i 9).
13. Pripevniť zárubňu k stene, použitím mechanických prípojok, ich typ a parametre vybrať v súlade so stavebným umením pre daný typ steny (obr. 6).
14. Zárubňu zaistiť ochrannou páskou pred prebytkom peny. Nepoužívajte páskou trvale spájajúcich povrchy, výrobca neberie zodpovednosti za poškodenie dyhy spôsobené nesprávnym zaistením páskou.
15. V prípade nevyužití mechanických prípojok, v miestach pod nie predpokladané (pozri bod. 12) a v horných rohoch, aplikujte dvojzložkovou montážnu penu\*, v súlade s návodom na používanie a po kajte na jej vytvrdnutí.
16. Ostatné medzery medzi stenou a zárubňou vyplníte nízkotlakovou jednozložkovou penou\* podľa návodu na použitie. Po vytvrdnutí peny odrezat' jej prebytok, a potom odstrániť ochrannou páskou s zárubni.
17. Zostavte „bránku“ s pohybujúcich sa uholníkov, spájajúc je kovovými prípojkami (obr. 7), a dávajte pozor na presnosť spojov (viditeľnou zo strany dyhy)
18. Aplikujte malé množstvo silikónu\* do drážky nastaviteľného uholníka v zárubni a potom zasuňte do neho „bránku“ zostavenou pohybujúcich sa uholníkov (obr. 8).
19. Utesniť silikónom\* spojenia zárubni s podlahou a stenou.
20. Osadiť krídlo v zárubni a skontrolovať správnosť dopasovania, v prípade potreby vykonajte nevyhnutou reguláciu závesov zárubni a/alebo krídla – postupujte podľa inštrukcii dodanej s krídlom.

**\* Prípravky používané pri montáži by mali mať neutrálne pH a neobsahovať látok etylo - butylových a octanov, ich zloženie týchto prípravkov musí byť overené v súlade s Kartou Charakteristiky Chemickej Výrobku. Peny by sa malo aplikovať vo výške rozperky.**

Obr. 5 Nanášanie lepidla



Obr. 6 Umiestnenie prípojky



## Návod na montáž zárubni nastaviteľnej

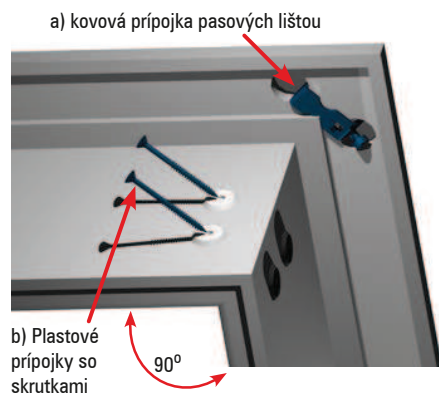
### Poznámka:

Odporúča sa montáž zárubni spolu s krídlom, za účelom overenia prispôsobenia.

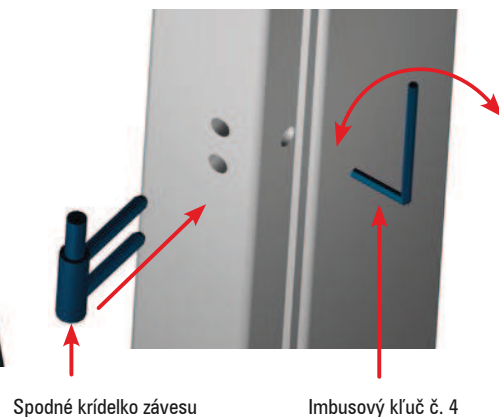
- Pred montážou skontrolujte výrobok z hľadiska kvantity a kvality, porovnávajúc rozmery k uvedeným v Tabuľke č. 2. V prípade zistenia väd odstúpiť od montážnych operácií a oznámiť túto skutočnosť predajúcemu.
- Standardné štrbina medzi hotovou podlahou a spodnou hranou krídla je 6 mm.
- Odporúča sa montáž zárubni pomocou mechanických prípojok (preskočiť bod 15 inštrukcii). Umožňuje sa montáž zárubni len pomocou montážnej peny – s použitím dvojzložkovej peny, pokiaľ výrobca potvrdí takúto možnosť. V tomto prípade je treba vynechať body 12-13 tejto inštrukcii.

1. Pripravte otvor v stene s výškou 2003 mm a šírkou D (parametre závisle na rozmeru krídla, ich hodnoty sú uvedené v tabuľkách č. 2).
2. Očistiť povrch otvoru s nečistôt a odstrániť nerovnosti.
3. Naneste malé množstvo lepidla\* pre drevo na spojoch rohov nadpražia a stojanov zárubni (obr. 5).
4. Uložte trámy zárubni v forme brány, tak aby stojany tvorili pravý uhol s nadpražím (obr. 3). Osadte kovové prípojky páskových lištou (obr. 3a), s osobitným dorazom na presnosť spojov opasok z vonkajšej strany (dyhovanej). Osadte plastové prípojky v otvoroch hlavného trámu a doskrutkujte je skrutkami na strane dlhší bielej prípojky (obr. 3b). Skontrolujte, či zostavené prvky tvoria pravý uhol, pokiaľ nie – je treba opraviť nastavenie tráv, vedúc k ich kolmého uložení.
5. Zaisťiť silikónom\* spodné hrany stojanov (ochrana proti vlhkosti podkladu)
6. Zloženou „bránu“ spočiatku osadiť stene pomocou distančných blokov a rozper (obr. 9). Potom pri zachovaní rovnakej vzdialenosti konštrukcii od steny zaisťiť ju pred vypadnutím (napr. použitím montážnych svoriek).
7. Overiť nastavenie zárubni: skontrolovať olovnice stojanov (v 2 rovinách) a kolmosť nadpražia vzhľadom k stojanov. Skontrolujte, či rozmery sú v súlade z Tabuľkou 2. Pokiaľ boli zistené nezrovnalosti – opraviť nastavenie zárubni.
8. Namontovať závesy pomocou imbusového kľúča č. 4 (obr. 4)
9. Namontovať tesnenie v vyfrézované vruby v stojanoch a nadpraží zárubni.

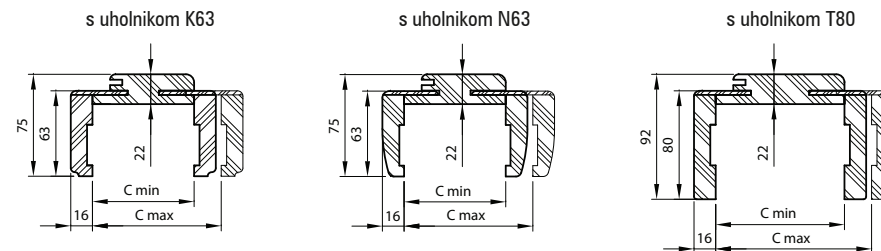
Obr. 3 Spájanie trávov zárubni



Obr. 4 Montáž závesu



Obr. 2. Prierezy zárubni nastaviteľných



Tab. 1. Rozsah hrúbky steny [mm]

n	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C min	75	95	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
C max	95	115	140	160	180	200	220	240	260	280	300	320

## Účel, montáž a podmienky použitia dverí DRE

### Účel

Vnútročné dvere DRE sú určené pre uzatváranie stavebných otvorov vo vnútorných stenách medzi miestnosťami. Sú používané v stavebníctve bytových priestorov, verejných budovách, servisných závodoch a ďalších priestoroch, v ktorých nie sú potrebné technické dvere alebo dvere špeciálneho určenia.

Vnútročné dverové stolárstvo sa používa v suchých, dobre vetraných a nevlhkých priestoroch – kde relatívna vlhkosť vzduchu nepresahuje 60%. To sa týka dopravy, skladovania a prevádzky.

Začlenenie dverového stolárstva musí byť v súlade s technickým návrhom, vyvinutým pre určitý objekt s prihliadnutím na platné normy, predpisy a pokyny pre montáž. Inštrukcia je dodaná s výrobkom.

### Použitie

Otvorené dverné krídla sa nemôžu samé zatvárať. Zavreté by nemali pri pohybe kľučky vykazovať žiadne vôle.

Dvere by sa mali čistiť prostriedky určenými na údržbu nábytku alebo mierne vlhkou handričkou. Interiérové dvere nemôžu byť vystavené priamemu kontaktu s vodou. Obloženie interiérových dverí DRE nie je odolné voči acetónu a octanu etylo-butylóvého. Po ich použití na povrchu môžu sa objaviť viditeľné stopy.

### Montáž

Dvere je treba osadiť v miestnostiach s kompletne hotovými stenami a podlahami. Povrchová úprava by mala byť ukončená do okraja steny (otvoru v stene). Po namontovaní zárubne by sa nemalo vykonávať „mokrých“ dokončovacích prác.

V zárubniach určených pre miestnosti, kde podlaha bude umývaná za mokra, pred montážou spodný okraj je treba zaisťiť silikónom. Po montáži zárubni je povinne utesnenie silikónom spojenie zárubni s podlahou a stenou. Medzery medzi stenou a zárubňou by mali byť vyplnené izolačným materiálom.

Dverové krídla a zárubne sú pripravené pre skrátenie zdola maximálne o 60mm (Nie je možné skrátiť krídla z kolekcie Vetro, dodatočných krídel, krídel pasívnych a krídel s padajúcim tesnením).

potvrdenie pre kupujúceho

pečiatka a podpis predávajúceho

.....  
dátum prevzatia tovaru

### Vážení zákazníci !

1. Reklamačné oznámenie sa skladá v miestach nákupu tovaru.
2. Spôsob komunikácie medzi distribútorom a ďalšími spotrebiteľmi produktov DRE určuje sám distribútor prijímajúci reklamačnú sťažnosť.
3. Distribútor skladá sťažnosť v firme DRE. Pre lepšiu a rýchlejšiu komunikáciu firma DRE ponúka elektronický systém žiadostí a reklamačné formuláre dostupne v obchodnom oddelení alebo na webových stránkach. Použitie ich distribútorom umožní zabrániť procedurálnym chybám a predĺženiu termínu vybavení reklamácie.

### KONTROLNÁ KARTA

názov výrobku / symbol

pečiatka baliaceho

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. D.R.E. Sp. z o.o. ako Ručiteľ garantuje svoje výrobky za predpokladu, že budú namontované v súlade s návodom na montáž a budú používané podľa ich účelu.
2. Záruka na predaný spotrebný tovar nevyklučuje, neobmedzuje a ani nezaručuje právo kupujúceho vyplývajúce z predpisov o výmene za nový tovar za chyby predaného tovaru.
3. Záruka na výrobky firmy D.R.E. Sp. z o.o. je 24 mesiacov (od okamihu dodania tovaru kupujúcemu), za predpokladu splnenia povinnosti z ods. 4 v popísanom termíne.
4. Držiteľ záruky by mal odovzdať chybnú súčasť do miesta nákupu spolu s týmto záručným listom a dokladom o kúpe.
5. Ručiteľ je povinný posúdiť a vybaviť reklamáciu do 30 dní odo dňa dodania tovaru držiteľom záruky, pokiaľ zákazník súhlasí s dlhšou dobou – nie viac ako ďalších 30 dní.
6. Oneskorenie pri vybavovaní sťažnosti nenastane, keď inšpekcia, výmena alebo oprava nebola vykonaná z dôvodov na strane kupujúceho.
7. V období záruky Ručiteľ sa zaväzuje k bezplatnej oprave chybného výrobku.
8. Hodnotenie charakteru vady a spôsobu vybavenia sťažnosti vykonáva zástupca Predávajúceho alebo Ručiteľa.
9. Podmienkou vybavenia sťažnosti týkajúcej sa zjavnej vady kvality a nezlučiteľnosti s objednávkou je oznámenie pred montážou so súčasným odstúpením od montážnych operácií
10. Záruka zaniká v prípade:
  - Vykonania akejkoľvek zmeny v krídle alebo v zárubni,
  - porušenia konštrukcií výrobku,
  - vykonania zápisu v záručnom liste neoprávnenou osobou.
11. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia, vonkajšie vady spôsobené nedodržaním bežných pravidiel počas dopravy, skladovania a uskladnenia výrobkov,
  - zafarbenia, deformácie a poškodenia prvkov a dielov, ktoré vznikli v dôsledku opuchu materiálu, a spôsobené boli nadmernou vlhkosťou vzduchu v miestnostiach alebo nadmernou teplotou,
  - vady spôsobené nesprávnym zaistením výrobku po dobu trvania stavebných prác, vrátane poškodenia povlakov lakových alebo laminovaných, ako výsledok lepenia výrobku samolepiacimi páskami,
  - vady spôsobené nesprávnym používaním alebo nedbanlivosťou Kupujúceho,
  - montáž výrobku a účinky nesprávnej starostlivosti a údržby,
  - Nefunkčnosť výrobku, vyplývajúca z náhodných udalostí, nezávislých na výrobcovi a prevádzkových podmienok,
  - obvyklé opotrebenie výrobku,
  - kvantitatívne nedostatky prvkov a príslušenstva viditeľné pri obdržaní,
  - škody spôsobené zvieratami.

Upozorňujeme, že špecifikom prírodnej dyhy je možnosť výskytu rozdielov v kresbe a farbe jednotlivých produktov a komponentov konkrétneho výrobku.